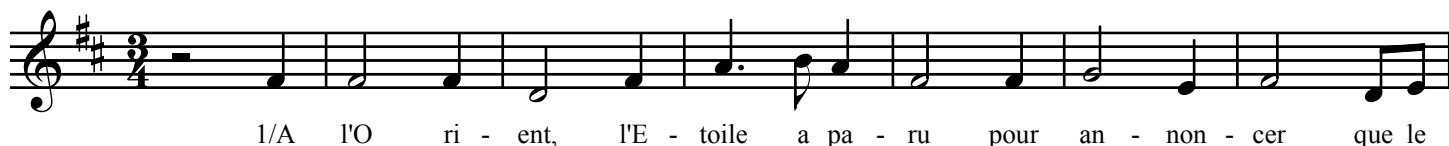


Vêpres Epiphanie: Hymne



2- Jusqu'au pays qui l'a méconnu
Ils ont cherché le Sauveur attendu.
Ils vont dans la nuit :
La foi les conduit.
Heureux le coeur qui recherche Jésus !

3- A Bethléem ils l'ont reconnu :
Dans une crèche un enfant pauvre et nu.
Courbés devant lui,
Se sont réjouis.
Heureux le coeur qui découvre Jésus !

4- Ils ont offert leur humble tribut
Au Roi du ciel par qui vient le salut.
La Vierge a souri,
Les anges aussi.
Heureux le coeur qui se donne à Jésus !

5- Et dans la joie du Dieu qu'ils ont vu,
Ils porteront le message reçu.
Car le Paradis
Sur terre a fleuri.
Heureux le coeur qui annonce Jésus !

Vêpres Epiphanie:

I^{er} Psaume

Antienne

Le Célébrant :

Il est grand*,

Le Choeur :

le Roi de la paix, plus que tous les rois de la ter - re;

Psalmodie

Psaulme 109 :

Oracle du Seigneur à mon Seigneur : "Siège à ma droite,*
et je ferai de tes ennemis le marchepied de ton trône."

De Sion, le Seigneur te présente le sceptre de ta force :*
"Domine jusqu'au cœur de l'ennemi."

Le jour où paraît ta puissance, tu es prince, éblouis/sant de sainteté :*
"Comme la rosée qui naît de l'aurore/, je t'ai engendré."

Le Seigneur l'a juré dans un serment irrévocable :*
"Tu es prêtre à jamais selon l'ordre du roi Melkisédék."

A ta droite/ se tient le Seigneur :*
il brise les rois au jour de sa colère.

Au torrent il s'abreuve en chemin,*
c'est pourquoi il redresse la tête.

Gloire au Père, et au Fils,/ et au Saint-Esprit,*
pour les siècles des/ siècles. Amen.

Vêpres Epiphanie:

2^e psaume

Antienne

Le célébrant :



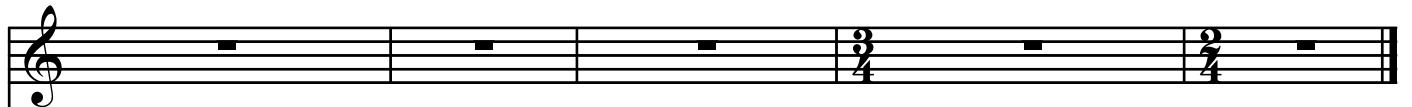
Lu - miè - re des coeurs droits Le chœur :



il s'est le - vé dans les té - nè - bres,



il s'est le - vé dans les té - nè - bres,



hom - me de jus - ti - ce, de ten - dres - se et de pi - tié.



hom - me de jus - ti - ce, de ten - dres - se et de pi - tié.

Vêpres Epiphanie:

2^e psaume

Psalmodie

Assemblée :

Choeur :

Psaume 111 :

Heureux qui craint le Seigneur,*
 qui aime entièrement sa volonté !
 Sa lignée sera puissante sur la terre ;*
 la race des justes est bénie.

Les richesses af/fluent dans sa maison :
 à jamais se maintiendra sa justice.*
 Lumière des cœurs droits,
 il s'est levé dans les ténèbres,*
 homme de justice, de tendresse et de pitié.

L'homme de bien a pitié, /il partage ;*
 il mène ses affaires avec droiture.
 Cet homme jamais ne tombera ;*
 toujours on fera mémoire du juste.

Il ne craint pas l'an/nonce d'un malheur :*
 le cœur ferme, il s'appuie sur le Seigneur.
 Son cœur est confiant, il ne craint pas :*
 il verra ce que valaient ses oppresseurs.

A pleines mains, il donne au pauvre : +
 à jamais se maintiendra /sa justice,*
 sa puissance grandira, et sa gloire !

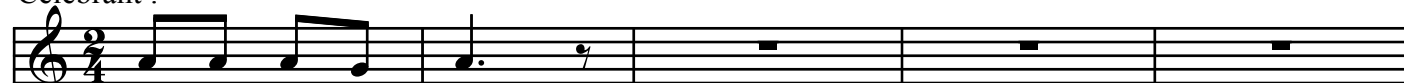
L'impie le voit et s'irrite : +
 il grince des dents et se détruit.*
 L'ambition des impies se perdra.

Gloire au Père, et au Fils,/ et au Saint-Esprit,*
 pour les siècles des siècles. Amen

Vêpres Epiphanie: 3e psaume

Antienne

Célébrant :



Tou - tes les na - tions

Choeur :



que tu as fai - tes, Sei - gneur, vien -



-dront se pros - ter - ner de - vant toi

Psalmodie :

Assemblée :



Grandes, merveilleuses, tes œuvres,*
Seigneur, Dieu de l'univers !

Ils sont justes, ils sont vrais, tes chemins,*
Roi des nations.

Qui ne /te craindrait, Seigneur ?*
A ton nom, qui ne/ rendrait gloire ?

Oui, toi seul es saint !+

Oui, toutes les nations viendront
et se prosterneront devant toi ;*
oui, ils sont manifestés, tes jugements.

Gloire au Père, et au Fils, /et au Saint-Esprit,*
pour les siècles des /siècles. Amen.

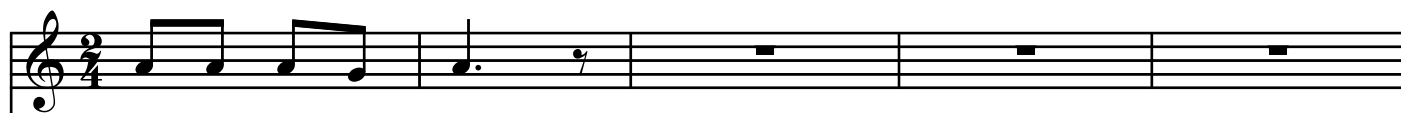
Reprise de l'Antienne

Vêpres Epiphanie:

3^e psaume

Antienne

Célébrant :



Tou - tes les na - tions

Choeur :

Musical notation for the Chorus part, second and third lines. The second line is a treble clef staff and the third line is a bass clef staff, both in 2/4 time. The melody starts with a whole rest, followed by a quarter rest, then a quarter note G4, quarter notes A4 and B4, and a dotted quarter note G4. The bass line follows a similar pattern with a whole rest, quarter rest, and notes G3, A3, B3, and G3. The line ends with a whole rest.

que tu as fai - res, Sei - gneur, vien -



Musical notation for the Chorus part, fifth and sixth lines. The fifth line is a treble clef staff and the sixth line is a bass clef staff, both in 2/4 time. The melody continues with quarter notes A4 and B4, and a dotted quarter note G4. The bass line continues with quarter notes A3 and B3, and a dotted quarter note G3. The line ends with a whole rest.

dront se pros - ter - - ner de - vant toi.

Vêpres Epiphanie: 3^e psaume

Psalmodie

Assemblée:

Choeur:

Grandes, merveilleuses, tes oeuvres,*
Seigneur, Dieu de l'univers !

Ils sont justes, ils sont vrais, tes chemins,*
Roi des nations.

Qui ne /te craindrait, Seigneur ?*
A ton nom, qui ne/ rendrait gloire ?

Oui, toi seul es saint !+

Oui, toutes les nations viendront
et se prosterneront devant toi ;*
oui, ils sont manifestés, tes jugements.

Gloire au Père, et au Fils, /et au Saint-Esprit,*
pour les siècles des /siècles. Amen.

Reprise de l'Antienne

Vêpres Epiphanie: Répons bref

Répons



A no-tre Dieu et à son Christ la ro-yau - té sur l'u-ni - vers, Al-lé-lu ia!

2 Verset



ia! Que les peu-ples du mon-de te bé - nis - - - sent! A no-tre Dieu et à son

3 Verset



ia! Tou - te la ter - re soit rem - plie de ta gloi - re! A no-tre Dieu et à son

4 Verset



ia! Gloire au Père et au Fils et au Saint Es - prit A no-tre Dieu-et à son

Vêpres Epiphanie: Magnificat

Antienne



Nous cé-lé - rons trois mys-tères en ce jour. - Au-jour d'hui l'é - toi - a con-duit les



Ma-ges vers la crèche; au-jour - d'hui l'eau fut chan - gée en vin aux noces de Ca - na; au-jour-



d'hui le Christ a été bap-ti - sé par Jean dans le Jour - dain pour nous sau - ver.



Al - lé - lu ia!

Vêpres Epiphanie: Magnificat

Assemblée

Psalmodie

Musical score for the Assemblée part of the Magnificat. It consists of three staves: a vocal line in G major and 2/4 time, and two piano accompaniment staves (treble and bass clef) with rests.

Choeur:

Musical score for the Choeur part of the Magnificat. It consists of three staves: a vocal line with rests, and two piano accompaniment staves with chords and eighth notes.

Mon âme exalte le Seigneur,
exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !

Il s'est penché sur son humble servante ;
désormais, tous les âges me diront bienheureuse.

Le Puissant fit pour moi/ des merveilles ;
Saint est son nom !

Son amour s'étend d'âge en âge
sur ceux qui le craignent.

Déployant la /force de son bras,
il disperse /les superbes.

Il renverse les puissants de leurs trônes,
il élève les humbles.

Il comble de /biens les affamés,
renvoie les riches /les mains vides.

Il relève Israël, son serviteur,
il se souvient de son amour,


de la promesse faite/ à nos pères,
en faveur d'Abraham et de/ sa race, à jamais.

Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.

Vêpres Epiphanie: Intercessions

Adorons Celui que Dieu a révélé comme la lumière du monde et le salut des nations:

R/



Jé - sus, roi de gloire et Sei - geur de jus - ti - ce!



finale féminine finale masculine

Roi de l'univers, toi qui as appelé les Mages à venir t'adorer+,
- manifeste ton nom à tous les peuples. (1)

Seigneur de gloire, toi qui conduis ton peuple dans la droiture+,
- accorde aux hommes une paix durable. (1)

Seigneur éternel, toi qui demeures pour les siècles+,
- répands, comme une rosée, ta parole en nos coeurs. (2)

Seigneur, maître de justice, toi qui veux délivrer le pauvre sans défense+,
- fais-nous les ouvriers de cette libération. (2)

Seigneur dont le nom est à jamais béni+,
- accomplis pour nos frères défunts les merveilles de ton salut. (2)